

春雨经典·中外文学精品廊



安徒生童话
ANDERSEN'S FAIRY TALES

海的女儿

[丹] 安徒生◎著
颜薇薇◎译

|青|少|年|彩|绘|版|

家喻户晓的童话世界。

“现代童话之父”的经典作品。

人类永远享之不尽的精神财富和艺术宝藏。



江苏人民出版社

春雨经典·中外文学精品廊

安徒生童话

ANDERSEN'S FAIRY TALES

海的女儿

[丹] 安徒生◎著

颜薇薇◎译

|青|少|年|彩|绘|版|

江苏人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

海的女儿——安徒生童话 / (丹) 安徒生著 ; 颜薇薇译. — 南京 : 江苏人民出版社, 2017. 2
(中外文学精品廊 : 青少年彩绘版)
ISBN 978-7-214-20380-9

I. ①海… II. ①安… ②颜… III. ①童话—丹麦—近代 IV. ①I534.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 051385 号

书 名 中外文学精品廊 海的女儿 —— 安徒生童话

原 著	[丹]安徒生
翻 译	颜薇薇
责任编辑	许尔兵
责任校对	周 莉
封面绘画	张慕超
插图作者	沈克菲
出版发行	江苏人民出版社
出版社地址	南京市湖南路 1 号 A 楼, 邮编: 210009
出版社网址	http://www.jspph.com
印 刷	三河市金轩印务有限公司
开 本	710mm×1000mm 1/16
印 张	11.5
字 数	141 千字
彩色插图	8 幅
版 次	2017 年 4 月第 1 版 2017 年 6 月第 2 次印刷
标准书号	ISBN 978-7-214-20380-9
定 价	24.00 元

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向承印厂调换)



目 录

万花筒般的童话世界

——走进《海的女儿——安徒生童话》………… (1)

中外名家眼中的安徒生和安徒生童话………… (5)

海的女儿………… (1)

丑小鸭 …………… (26)

打火匣 …………… (38)

豌豆公主 …………… (47)

卖火柴的小女孩 …………… (49)

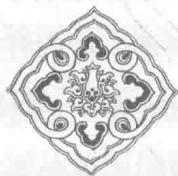
皇帝的新装 …………… (53)

小意达的花儿 …………… (59)

夜 莺 …………… (68)

拇指姑娘 …………… (79)

野天鹅	(91)
蜗牛和玫瑰树	(109)
傻瓜汉斯	(112)
踩着面包走路的姑娘	(118)
会飞的箱子	(125)
蓟的遭遇	(132)
一个豆荚里的五粒豌豆	(137)
癞蛤蟆	(141)
猪倌王子	(150)
屎壳郎的一次游历	(156)
园丁和他的贵族主人	(165)
名言大观	(173)



中外童话寓言精品廊

海的女儿

在海的远处，水很蓝很蓝，像最美最美的矢车菊。水很清很清，像最亮最亮的冰水晶。水很深很深，任何一根船锚都触不到海底。要把许许多多的教堂尖塔一个接一个地摞起来，才能从海底露出水面呢。海底世界的国王和他的子民们就生活在这大海的深处。

不过，大家千万别以为大海的深处就只有一片铺满了白沙的海底。正好相反，这里有最最奇特的植物和树木呢！这里的树枝是那么柔软，海水只要稍稍流动，它们就会随之摆动摇摆，好像富有了生命一样。还有大大小小的鱼儿也在枝叶间游弋，就像陆地上的鸟儿在树林里飞翔一样。在大海的最深处，就是海王宫了。海王宫里，有用珊瑚修成的宫殿墙壁，有用最闪亮的琥珀做成的尖耸的窗户，还有铺满屋顶的那些贝壳，伴着流水一张一合。每一颗贝壳里，都有一粒亮晶晶的珍珠，拿来镶嵌王后的王冠，那才叫绝配呢！这里的一切实在是太美啦！

海王的王后已经去世很多年，不过宫里还有海王的老母亲在管着事。

老太太聪明过人，可她老是仗着自己高贵的出身，摆出一副自命不凡的架子。所以呢，她的尾巴上总是别着一打的牡蛎，而在别的贵族那里，每人只被准许别半打。丢开这个毛病，老太太倒是很值得人们去大大夸奖的，特别是看在她对孙女们——那些小小的美人鱼公主——疼爱有加的份上。美人鱼公主们都十分美丽，最小的那个最美。她的皮肤既洁净又细嫩，好像玫瑰花瓣。她的眼睛既蔚蓝又清澈，好像最深的海水。不过她有一点跟别的美人鱼公主一样，即没有双腿——她身体的下半部分长着一一条鱼尾巴。

美人鱼公主们成天在海王宫里玩耍，不是在宫殿的大厅里游来游去，就是在从宫墙上垂下来的花丛间钻进钻出。那些琥珀镶嵌的大窗敞开着，鱼儿就游了进来，就像我们开窗的时候燕子会飞进来一样。可还是有一点不太一样：那些鱼儿游啊游啊，会一直游到公主们的面前，埋进她们的手掌里找食吃，还会让她们轻轻地抚摸自己的小身体呢！宫殿的外面，有一座美丽的花园，里面种着许多火红色的、深蓝色的花儿，盛开的时候就像火焰在熊熊燃烧似的。树上的果实像金子似的在闪闪发亮，树枝和树叶不时地前后摇摆。地上呢，是最细最细的沙子，蓝莹莹的，犹如硫黄燃烧时的火焰。在这座大大的花园里，到处流动着一片奇异的蓝色光芒，仿佛花园的四面八方都被那高高在上的湛蓝的天笼罩着，而不是沉没在深深的海洋底下。风平浪静的时候，从那里可以清楚地看见太阳——它就像一朵紫色的花儿，从花萼里绽放出光芒。

在花园里，每位美人鱼公主都有一小块属于自己的土地，可以随心所欲地种上任何植物。有的公主把花坛弄成一条鲸鱼的模样，有的则觉得把花坛变成一条小美人鱼更漂亮。可是，那位最小的公主却把花坛做成了太阳那样的圆形，又种上了红彤彤的花儿，真像日暮时分的阳光。小美

人鱼公主跟别的孩子不大一样，她寡言少语，总爱安安静静地一个人想心思。有一次，其他姐妹们从一艘沉没的轮船里找到了不少宝贝，个个欣喜若狂。可小美人鱼公主关心的却只是自己亲手栽种的那些像太阳一样红艳艳的花儿。不过呢，她倒是对从船的残骸里沉到海底沙地上的一座美丽的大理石雕像感兴趣，那是用一块洁白如玉的石头雕刻出的一位美男子的石像。她在石像的旁边种了一株玫瑰花般鲜红的垂柳。柳树经过茂盛的生长，新鲜的枝条很快就垂到了石像上，而且几乎快要垂到蓝色的沙地上了。垂柳的影子里透着一股紫蓝紫蓝的色调，和枝条一样摇曳着。树冠和树根看上去像是在嬉戏，想要使劲亲吻对方呢。

小美人鱼公主最大的乐趣莫过于倾听别人讲述住在上面的人类世界的故事。老祖母只好把自己知道的那些关于轮船啦、城市啦、人类啦、动物啦，总之所有的事情都一五一十地讲给她听。祖母所有的故事里，让小美人鱼公主感到格外开心和美好的是这些事情：陆地上的花儿居然散发出香气，海底的花儿却不能这样；陆地上的森林居然是绿色的，在林子中间游来游去的“鱼儿”居然还会唱婉转的歌儿，让听到歌儿的人心情特别愉快。其实呢，老祖母讲的“鱼儿”不就是鸟儿嘛！但假如她不这样讲，小美人鱼公主压根儿就听不懂，因为她还从来没有亲眼见过一只鸟儿呢。

老祖母说：“等你到了十五岁，我就允许你游到海面上去。到那时，你就可以在月光下坐到岩石上，看着大轮船在你身边来来往往。然后呢，你也就可以看到森林和城市什么的啦。”

接下来的一年，美人鱼公主姐妹当中就有一位公主要到十五岁了。可是剩下的公主呢，她们挨个的都小上一岁。所以最小的美人鱼公主还要眼巴巴地足足等上五个年头，才能轮到她从海底世界游到海面上去，看看我们陆地的大千世界。不过，好在每位公主都向大家做了保证，要把自

己第一次看到的、自己认为最美好的东西讲给大家听，因为老祖母告诉她们的事情实在是太少太少，而她们希望了解的东西实在是太多太多啦！

可是，谁也没有最小的妹妹渴望得那么厉害，因为她需要等待的时间最久，而她又是那样一位沉默寡言、心思细密的姑娘。不知有多少个夜晚，她就站在敞开的窗户旁边，透过深蓝色的海水朝上仰望，望着鱼儿们扇动着鳍和尾巴，飞溅起水浪扑向远方。她看见月亮和星星，淡淡地散发着光芒。透过海水，它们其实看起来要比我们人类眼中的月亮和星星大得多。若是有一团黑云模样的东西在月亮、星星和她之间漂浮过去的话，她就知道，要么是一条鲸鱼打她头顶游过，要么就是一条装满旅客的轮船在航行。旅客们怕是永远也想不到，就在他们的下面，有一条小小的美人鱼，正朝着轮船的船底，伸出她洁白如玉的双手呢！

美人鱼公主里的大姐一等到十五岁，就得到允许浮出了海面。回来之后，她心里装着许许多多的事情想要告诉大家，不过，她说在所有的事情里面，她觉得有一件事情最美——在风平浪静的时候，躺在银色月光照耀下的沙滩上，紧紧地贴着岸边，凝望着大城市繁星闪烁的灯光，静静聆听着音乐的天籁之声、车马的喧闹之声、人群的鼎沸之声，倾听着教堂的尖塔发出洪亮而又欢快的钟声。

哦，那个最小的妹妹倾听时的神情是多么如饥似渴啊！听完姐姐的话后，每当她伫立在敞开的窗前，透过深蓝色的海水向上仰望时，那个大城市带着城里的熙熙攘攘就一齐浮现在她的脑海里。她仿佛听见了教堂的钟声在向这海洋的深处飘荡过来。

过了一年，二姐得到允许浮出海面，随心所欲地四处遨游。她冒出水面的时候，太阳正在落下。在她看来，这一时刻的景象最为美丽。就在这时，整个天空变成金灿灿的一片，朵朵云霞在头顶掠过，这一片儿紫，那一

片儿红，简直美得无法形容！比云霞飞得还要快的，是好大一群野天鹅，犹如一片洁白而绵长的面纱。它们掠过水面，朝着太阳飞去。她也跟着朝太阳游去，不过遗憾的是太阳很快就沉入到海浪下面。而水云之间那一片片玫瑰色的霞光，瞬间也消失得无影无踪。

第三年，三姐游了上去。她胆子最大，居然沿着一条汇入大海的河流游了进去。她游上了河岸，看见翠绿的山峦上面爬满了美丽的葡萄藤，在郁郁苍苍的森林中，还可以隐隐约约地看见宫殿和城堡的轮廓。她听见鸟儿在鸣唱，还发觉太阳的光芒太过强烈，照得她不得不沉入水中，好让自己那被晒得发烫的小脸蛋凉快一下。在一个小河湾里，她遇到了一群小孩，孩子们光着身子在水里嬉戏。她本来想跟他们玩耍一会儿，谁知他们却吓了一大跳，全都逃得远远的。再后来，有一个黑色的小动物走进了水里——其实那是一条小狗，但是她从来没有见过小狗，因此也不认识它。那个小东西凶巴巴地朝她汪汪大叫，她害怕起来，于是赶紧逃回大海里。可是她永远都忘不了那美丽的森林，那绿色的山峦，还有那些在水里游来游去的漂亮小孩——尽管他们没有美人鱼的尾巴。

第四年是四姐，她的胆子可有点小，只敢停留在海中央的水面上。不过她却说，大海中央的景色和靠近岸边一样美丽，因为从那儿向四周放眼望出去，可以看得很远很远，而那高悬在上方的天幕就像是一口巨大的玻璃钟。她看见了轮船，不过因为距离太远，所以那些船看起来像海鸥似的。她还看见海豚在海浪间嬉戏，大鲸鱼从鼻孔里喷出水来，像是被无数喷泉环绕着。

轮到五姐了，她的生日在冬天，所以她能发现其他姐妹第一次浮出海面时没有见过的东西。那时的海水绿莹莹的，巨大的冰山在海上四处漂移。她说，尽管每座冰山远看起来就像一颗珠子，实际上却比人类建造的

教堂还要高、还要大呢。那一座座冰山千姿百态，像钻石似的闪闪发光。她曾经坐在一座最大的冰山上，任凭海风抚弄她的长发。她说，轮船路过冰山的时候都会远远地绕开，显得很害怕的样子。将近黄昏时分，天空中忽然乌云密布、电闪雷鸣。海面上波涛汹涌，红色的光芒映照着冰山。所有的轮船都惊惶不定地收起了船帆，而她却仍旧静静地端坐在浮动的冰山上，看着蓝色的闪电像梭镖一样刺入无边的海洋。

几个姐姐，无论是谁，第一次浮上海面时，都会兴高采烈地观看那些新奇而美丽的景象，孜孜不倦。但是，现在她们长成了大姑娘，可以随心所欲、随时随刻游到任何地方去，因此也就没那么兴致勃勃了，反倒希望回到海底的家里来。她们常常会说：到底还是海底的景色更美丽呀！还是住在家里更快活呀！

不过呢，在黄昏时分，最小美人鱼的五位姐姐常常会手挽着手浮出海面，在水面上排成一行。她们那婉转的歌喉胜过人类的任何嗓音。每当风暴来临，她们预感有些轮船快要出事的时候，她们就会游到这些轮船的面前，唱起动听的歌曲，诉说海底世界的美好，告诉水手们不要害怕。可惜的是，人们听不懂歌词，误把她们的歌声当作风暴的咆哮。而实际上呢，在海洋的深处根本就不存在属于人类的美景，因为船一旦沉没，上面的人就会被淹死，因此能够到达海王宫殿的只有死去的人呀！

每当姐姐们这么手挽手地浮出海面的时候，那个最小的妹妹就会孤零零地落在她们身后，眼巴巴地看着，一副眼泪就要夺眶而出的样子——不过呢，美人鱼是没有眼泪的，因此她会更加难受。“啊，真希望我已经十五岁了呀！”她说，“我知道我一定会喜欢上面的那个世界，会喜欢住在那个世界里的所有人。”

这一天终于到来了，她十五岁了！

“知道吧，现在你已经是小姑娘啦，”她的祖母老皇太后说，“来吧，让我把你打扮得跟姐姐们一样！”

于是，她在小美人鱼的头发上套了一个白百合花环，百合花的每片花瓣实际上是半颗珍珠。老太太又让八颗大大的牡蛎紧紧地贴在小公主的尾巴上，用来显示她高贵的身份。

“难受死了！”小美人鱼说。

“人要高贵，先得受罪！”老祖母这样告诉她。

唉！她好想甩掉这身高贵的披挂，把沉甸甸的花环扔到一边去！她觉得养在花园里的那些红花，她戴起来要适合得多呢！但她不敢自作主张，于是说了声“再会”，便像一个泡泡那样，轻轻巧巧地冒出了海面。

她的头伸出海面的时候，太阳刚刚落山，落日余晖给所有的云彩都染上了绯红色和金黄色。太白星美美地闪烁着光芒，星光穿透了冥冥的暮色。大海风平浪静，空气温和而又清新。一艘大船纹丝不动地停泊在海中央，船上有三根桅杆，却只挂了一张帆。因为没有一丝儿微风，所以甲板上的水手们正懒洋洋地坐在用来升起船帆的一堆缆索中间。

大船上飘荡着音乐和歌声。暮色下沉的时候，各色的彩色灯笼被点亮了，仿佛万国国旗在风中招展。小美人鱼游近了舷窗。每当海浪将她托起来的时候，她就可以时不时地透过明亮的舷窗玻璃看见船舱里那许许多多服装华丽的人儿。他们中间，最好看的要数那位王子了，他有一双乌黑乌黑的大眼睛。王子十六岁了，今天正好是他的生日，所以才会有这样热闹的庆祝。

水手们正在甲板上翩翩起舞。王子走出船舱的时候，有一百多枚烟火一齐升上夜空，把夜空映照得如同白昼一般明亮。小美人鱼被吓了一跳，赶紧潜入水中。不一会儿，她又把头伸了出来，仿佛看见满天的星星

在身边纷纷坠落。她还从来没有见过这样美丽的焰火呢！她似乎看见许多巨大的太阳在四周滋滋作响，又好像有数不清的萤火虫飞进了蓝蓝的夜空——这一番景象全部倒映在了一片透明而平静的海面上。看啊！整艘大船被照耀得通体透亮。船上所有的人，就连那根最最细小的绳子，都可以看得清清楚楚。啊，年轻的王子多么英俊啊！音乐响起，回荡在天气晴朗的夜里。王子跟在场的人一一握手，微笑致意。

夜已经很深了，但是小美人鱼没有办法把她的目光从这艘大船、从这位英俊的王子身上移开。这时候，彩色的灯笼熄灭了，烟火不再升空，礼炮声也不再响起。可是大海却不再平静，哀叹起来。海浪的下面，响起了隆隆的声音。小美人鱼还是贴着舷窗，跟随水波一起一伏地漂着，因为这样她就能看到船舱里的景象。不一会儿，船帆迅速地张开了，这艘皇家的大船继续向前航行。然而，海浪却逐渐大了起来，黑压压的乌云遮蔽了天空，远处打起了闪电。可怕的大风暴就要来了！水手们又降下了船帆。大船在惊涛骇浪中向前行驶着，浪涛涨得有山那么高，仿佛要折断桅杆。大船像一只天鹅似的，一会儿冲进了巨浪，一会儿又在高高的浪尖上冒出头来。小美人鱼觉得这个游戏很有趣，但水手们可不这么看。就这样折腾了许久，大船竟然呻吟着发出破裂的声音。最终，在海浪的冲击下，粗厚的船板被打折了，桅杆也像芦苇似的折断了。再后来，船身向一侧倾斜，海水涌进了船舱。这时候，小美人鱼才明白过来，原来船上的人遇到了危险，就连她自己也得当心那些漂浮在水上的船梁和船板的残骸才行。

突然之间，天空一片漆黑，她什么也看不见了。随即，一道闪电照亮了眼前的一切，她又可以看见船上的每一个人，但是唯独不见了王子。刚才船身四分五裂的时候，她曾经看到他落入了深不可测的海水中。这样想着，她马上开心起来，因为他现在要同她待在一块儿了。不过，她马上

又想到，人类是不能住在水里的，等到王子进入她父王的宫殿，怕是已经变成了死人呢。

她想：绝不能让他死！于是，她就在那些漂满了船梁和船板的海水里游来游去，忘了自己也有可能被它们砸得粉身碎骨。然后，她深深地扎进了漆黑一片的海水里，跟随海浪一道起起伏伏，最后终于找到了年轻的王子，并到了他的身边。这时，王子已经筋疲力尽，无法在波涛汹涌的大海上继续浮游了。他的四肢已经支撑不住，那双漂亮的眼睛已经闭上了。如果不是小美人鱼及时到来救他，他肯定就丧命于此了。小美人鱼把王子的头托出了水面，让海浪载着他俩随波漂流。

清晨，风暴过去了，大船消失得无影无踪，没有留下一块碎片。红彤彤的太阳升了起来，阳光照耀着海面，也让王子的脸颊上出现了生命的光泽。可是，他的双眼仍旧紧紧地闭着。小美人鱼吻了吻王子高贵而光洁的额头，把他湿漉漉的头发理向脑后。在她看来，王子的模样很像她小花园里的那尊大理石雕像。她又给他一个吻，并祈祷他还活着。过了不久，她看到了一片陆地，那里有巍峨的青色山峦，山顶上覆盖着皑皑的白雪，看起来像是一群卧眠的白天鹅。靠近海岸的地方是一片美丽的绿意葱葱的树林，树林前有座高高的建筑，大概是教堂或是修道院之类的地方——反正她也弄不清楚究竟是什么。花园里长着一些橙子树和柠檬树，门前立着高高的棕榈。在这里，大海形成了一个小小的港湾。港湾里风平浪静，但是海水却不浅。她托着英俊的王子向覆盖着白色细沙的海滩游了过去，让他在暖暖的阳光里躺下，又小心翼翼地让他的脑袋比身体其他部位略高一些。

这时候，那座雄伟的白色建筑里响起了钟声，许多年轻女孩走进了花园。小美人鱼赶紧离开岸边，游进了海里。她躲进海面上那几座高高的

岩石之间，用海水的泡沫遮住了头发和胸脯，好让她的小脸不被发现。她就这么待在那儿守望着，看看可怜的王于接下来会发生什么事情。

不一会儿，小美人鱼看见一个年轻的女孩朝王子走了过来。一见到王子，女孩先像是被吓了一大跳，但那只是暂时的，很快她就找来了许多人。小美人鱼看到王子渐渐地苏醒过来，向站在他身边的人微笑致意。可他就是没有朝她露出笑容，因为他压根不知道自己的救命恩人就是她。小美人鱼难过极了，因此当王子被抬进那幢宏伟的建筑时，她便伤心地跳进大海深处，回到了父王的宫殿里。

她从来就是一个安安静静孩子，爱琢磨自己的心思，现在更是这样了。姐姐们都问她第一次升到海面上时究竟看到了些什么东西，她什么也没有说。

后来的许多个夜晚和清晨，小美人鱼总是浮出海面，游向她曾经放下王子的地方。她看到花园里的果子成熟了，又被摘了下来。她还看到高山上的积雪融化了。可她就是看不到王子。所以每次回到家时，她总是感觉很伤心。现在，她的唯一的安慰就是坐在小花园里，用双臂拥抱那座和王子长得很像的大理石雕像。她也无心照料她的花儿了，结果这些花儿就在花园的小径上到处疯长，长长的梗子和叶子在树枝上胡乱缠绕，让整个花园显得阴森森的。

最后，小美人鱼再也忍不住了，就把心事讲给了一个姐姐听。接着，别的姐姐也都知道妹妹的小秘密。很快，这件事又传到了另外两个美人鱼的耳中，恰好其中一位的好朋友知道那个王子是什么人，而且她也看见过那次在大船上举行的庆祝。她还知道王子从什么地方来的，以及他的王宫在哪里。

“小妹，一起来吧！”其他几位美人鱼公主说。姐妹们把手臂搭在彼此

的肩膀上，排成一字升上了海面，一齐游到了王子的宫殿所在地。

这座宫殿是用发光的淡黄色石头建成的，有许多长长的大理石台阶，其中的一段台阶还一直伸到了海里。金碧辉煌的穹顶从屋顶伸上去很高很高。宫殿四周的门柱之间，立着许多栩栩如生的大理石雕像。透过那些晶莹剔透的高大窗户，可以看见在装饰得富丽堂皇的房间里，窗子上悬挂着昂贵的丝质窗帘和织锦；墙上挂满了美丽的油画，十分赏心悦目；最大的厅堂中央有一个喷泉，水柱一直喷射到玻璃屋顶。阳光透过屋顶的玻璃照射下来，洒落在水柱上，洒落在喷泉基座四周的美丽植物上，熠熠生辉。

知道王子的住处后，小美人在这座宫殿附近的海面上度过了许多个黄昏和黑夜。她常常游向岸边，比姐姐们游的距离都远得多。有一次，小美人鱼甚至游进了那条狭窄的小河，来到了那个大理石阳台下面。阳台宽宽的倒影映在水面上。她常常坐在那儿，凝视着年轻的王子，而王子还以为皎洁的月光下只有他一个人独处呢。

有许多个黄昏，小美人鱼都看到王子在音乐声中乘着一艘华丽的大船出游，船上的旗帜迎风飘扬。她躲到绿色的灯芯草中间，偷偷地向外面看。这样一来，每当风吹起她长长的银白色面纱时，就算有人看到了，也会以为那是一只天鹅在展开翅膀呢！

有许多个夜晚，渔夫们打着火把出海捕鱼的时候，谈论起了王子，全都是赞赏的语气，小美人鱼听到后特别开心。每当这时，她更高兴的是幸亏自己救了他的命。她还记得王子的头贴在自己怀中的模样，还有她热情地吻着王子的情景。可是王子对这些事都毫不知情，他连做梦也不会梦到小美人鱼的。

小美人鱼越来越喜欢人类了，也越来越盼望能够和他们做伴，因为他

们的世界比她的天地要宽广得多。人类能够驾船在海上航行，能够攀登高耸入云的大山。人类的土地，还有那些森林和田野，她一眼都望不到边。她想知道的东西实在是太多太多了，可是姐姐们却不能够回答她所有的问题。所以，她只好去问了老祖母。老祖母管海水以上的地方叫“上面的世界”，这个名字起得挺准的。她对“上面的世界”里的事体的确知道得一清二楚。“要是人类能不被淹死的话，”小美人鱼问，“他们会永远活下去么？他们会不会像我们这些住在海里的人们一样，也会死去呢？”

“一点也不错，”老太太回答说，“他们也会死去的，而且他们的生命比我们还要短呢！我们有时可以活到三百岁哦。不过，当生命结束的时候，我们就会变成水面的泡沫，连一座坟墓也不能留给我们住在这儿的心爱的人。我们没有不灭的灵魂，也从来都得不到来生。我们就像那些绿色的海草，一旦被割断，就再也不能繁茂起来！人类呢，正好相反，他们拥有自己的灵魂，而且是永远存在的灵魂！哪怕身体化为尘土，灵魂却永远不灭。它会升上纯净的天空，到那闪闪发光的星星的上面。这就和我们升出海面、看到陆地的世界一样，他们会升向那些神秘而又辉煌的地方，那些是我们永远看不到的地方。”

“为什么咱们就不能拥有不灭的灵魂呢？”小美人鱼悲哀地问，“只要能够变成人，只要有希望去见识一下那远在日月星辰之上的美妙世界，哪怕只活一天，我都情愿拿我几百年的寿命去交换啊！”

“你千万不能有这种念头，”老太太说，“比起人类来，我们这儿的生活绝对要幸福和美好得多呀！”

“那么，我会在死去时变成泡沫，在大海上随波漂荡，再也听不见波涛的音乐，再也看不见美丽的花朵和鲜红的太阳了吗？有没有办法能让我得到一个不灭的灵魂呢？”